

## **EMILIA (1930)**

### ***ENGLISH***

A remarkable piece of the yachting history, a beautiful example of the finer and lighter lines of the pure racing Twelve Metres Class, Emilia is one of the few authentic pre-war 12M left, built by Cantieri Navali Costaguta of Genoa Voltri and designed according to the Second Rule of the Twelve Metres Class by Attilio Costaguta.

In 1929 Giovanni Agnelli, the founder of FIAT and grandfather of the late Gianni Agnelli, ordered a new boat at Costaguta boatyard in Genoa Voltri, Italy, in order to compete with his friend the Marquis Spinola, on board of his new sailing yacht La Spina (1929), from Baglietto boatyard. Both boats were racing 12 metre class ones. The third Italian Twelve one, "Azzurra", will be built 53 years later. Mr Agnelli wished to offer "Emilia" to his daughter's husband, Mr. Nasi, a passionate sailor. Just before the launching he had to move to USA, so Emilia –which just missed the mast to be ready to sail- was sold to Mr Attilio Bruzzone from Genoa. The new owner preferred a schooner instead of the sloop, in order to use her also for cruising and not only for racing. Emilia was launched on 16th September 1930 and since then she remained in active use, continually at sea (the Mediterranean), used for both racing and cruising. During 1988/90 a total refit was undertaken by Cantiere Beconcini, La Spezia. Then, in 2004-2005, she became again a sloop after an extensive refit and rebuild work at no expenses spared, under the watchful and experienced eye of yacht architect Jacques Fauroux, a great authority on Metre Classes. The restoration was planned carefully with the intention of retaining as much of the original as possible. The work was done using the latest building techniques and the best quality materials, and no hull modifications whatsoever have been made. "Emilia" is the flagship of the Yachting Heritage Society, a not for profit association established in Monaco, a crossing point for associations, yacht clubs, historians and sailors from all over the world, aiming to develop the knowledge about Yachting and its history through the management and the support of several initiatives.

"Emilia" is now based at smart Alassio, Italy (70 kilometres from Monte Carlo) and races very successfully with a crew from C.N.A.M. (Circolo Nautico Mare Alassio), skipped by Claudio Betti. In 2009 "Emilia" won the Rolex Cup in Portofino and will attend the Monaco Classic Week, Cannes Regates Royales and les Voiles de Saint Tropez.

### ***ITALIANO***

Nel 1929 il Senatore Giovanni Agnelli ordinò un'imbarcazione da regata al Cantiere Costaguta di Genova Voltri. Era la risposta all'amico/rivale il Marchese Spinola, la cui barca "La Spina" era stata da poco varata al Cantiere Baglietto. Ci sarebbero state ora in Italia due barche della Classe dei 12m Stazza Internazionale! L'intenzione era di tenere alto l'onore del Paese nelle regate contro gli inglesi, i francesi, i tedeschi. Il Senatore Agnelli intendeva farne dono al genero Carlo Nasi ma poco prima del varo quest'ultimo dovette partire per l'America. Si presentò quindi al Cantiere Costaguta - quando oramai all'imbarcazione non mancava che l'albero - il genovese Attilio Bruzzone, il quale chiese di armare la barca a goletta Marconi, per un utilizzo misto crociera-regata.

Lo scafo, fasciato in rame e armato a a goletta, scese in mare il 16 settembre 1930, con il nome di "Emilia". Questo splendido e veloce schooner di 28 tonnellate per molti anni prenderà parte alle regate-crociera, molto in voga in quegli anni, battendosi con successo contro i più noti scafi italiani, francesi ed inglesi, regatanti nel Mediterraneo. Nel 1988 è stata riportata agli antichi splendori con un sapiente restauro presso i cantieri navali Beconcini a La Spezia. Dieci anni dopo viene acquistata dall'attuale proprietario che la riporta all'armo originale, come sloop della Stazza Internazionale, rispettandone l'originalità e lo spirito dell'epoca, senza scendere a compromessi e senza badare ai costi, affidando la direzione dei lavori all'architetto navale Jacques Fauroux, autorità riconosciuta di questa classe. Poco dopo il nuovo varo che sancisce il ritorno alle origini, nel giugno 2005 si decide la partecipazione alla regata de Les Voiles d'Antibes. Doveva essere una regata di prova, per testare il nuovo armo, le nuove vele, verificare che il refitting fosse stato eseguito a regola d'arte e mettere a punto i materiali e l'attrezzatura: su cinque prove Emilia termina quattro volte al primo posto! La bontà del lavoro dei maestri d'ascia e degli artigiani, e delle scelte tecniche decise nel corso dei due lunghi anni, sono oramai fuori discussione. Ed avvalorate dagli encomi ricevuti da tutti gli addetti ai lavori e dagli appassionati. Nell'estate 2007, alla vigilia del Campionato del Mondo, viene rilasciato il Certificato di Stazza 12m. Di nuovo, Emilia, per la gioia di ritrovare, dopo settantasette anni di attesa, le proprie rivali in competizione, contraccambia con una vittoria: la regata di Cannes (unica regata in mare organizzata nel 2007 dalla Société Nautique de Gêneve, considerata come prologo al Campionato del Mondo 12m S.I.). Quale migliore auspicio per il futuro agonistico di un ritrovato 12m S.I.? "Emilia" è il secondo 12m S.I. mai costruito in Italia, 53 anni prima del terzo, il prestigioso Azzurra che tante emozioni ci ha regalato in Coppa America timonato da Mauro Pelaschier, che sarà al comando di "Emilia" durante le Voiles de Saint Tropez nel 2007!

Emilia è la barca più anziana battente il guidone del prestigioso Yacht Club Italiano. E' anche portabandiera dell'associazione monegasca The Yachting Heritage Society, che ha come obiettivo lo sviluppo della conoscenza dello Yachting e della sua storia attraverso molteplici iniziative, incoraggia gli scambi e si pone come punto d'incontro di associazioni, circoli velici, studiosi e appassionati di tutto il mondo.

Attualmente Emilia è ancorata nell'esclusivo porticciolo di Alassio (70 km da Monte Carlo), e in regata è capitanata dallo skipper Claudio Betti con un equipaggio composto da membri dello C.N.A.M. Alassio. Nel 2009 ha vinto la Rolex Cup a Portofino e parteciperà a Monaco Classic Week, Cannes Regates Royales e Voiles de Saint Tropez.

